Освобожденіе рабочих должно быть дѣлом самих рабочих. В единеніи — сила!

# Голос Труда

# Golos Truda

**УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:**

| В Соед. Штатах | | В Канаду и за-границу | |
|---|---|---|---|
| На 1 год | 1 долл. | На 1 год | 1 д. 50 с. |
| На 6 мѣс. | 60 сент. | На 6 мѣс. | 85 сент. |
| На 3 мѣс. | 35 сент. | На 3 мѣс. | 50 сент. |
| Цѣна отдѣльнаго номера 2 сента. | | Цѣна отдѣльнаго номера 3 сента. | |

За перемѣну адреса слѣдует доплатить 10 центов.

Деньги на подписку слѣдует присылать в заказном письмѣ, почтовым переводом или марками, а не через посредство разных компаній (Канадскія марки не принимаются).

Рукописи должны быть написаны четко, чернилами, на одной сторонѣ листа и имѣть подпись автора, с указаніем его адреса. Рукописи, признанныя неподходящими, уничтожаются, если на возврат их не были присланы почтовыя марки.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІИ СОЮЗОВ РУССКИХ РАБОЧИХ СОЕД. ШТАТОВ и КАНАДЫ

ЕЖЕНЕДѢЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГАЗЕТА — ВЫХОДИТ ПО ПЯТНИЦАМ

АДРЕС РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ:

"Golos Truda", 586 East 140th St., New York, N. Y.

WHOLE No. 104. ЦѢНА 2 СЕНТА. NEW YORK, FRIDAY, SEPTEMBER 22, 1916. VOL. VI


## ТРЭСТЫ И ТРЭД-ЮНІОНЫ

Американскій капиталъ переживающій теперь, въ силу чрезвычайно благопріятно для него сложившейся міровой ситуаціи, моментъ своего наивысшаго расцвѣта, естественно стремится къ тому, чтобы сохранить за собою также и на дальнѣйшее время, послѣ войны, свое нынѣшнее господствующее положеніе на міровомъ рынкѣ. Для достиженія этой, поставленной ими себѣ грандіозной задачи, объединенные въ трэсты и разныя ассоціаціи крупные капиталисты Соединенныхъ Штатовъ уже теперь предпринимаютъ рядъ соотвѣтствующихъ мѣръ техническаго и коммерческаго характера.

Но наряду съ этой чисто технической дѣятельностью лидеры американской индустріи не забыли о томъ, что во всѣхъ своихъ дальнѣйшихъ планахъ они должны считаться съ однимъ соціальнымъ факторомъ, играющимъ въ конечномъ счетѣ, рѣшающую роль въ производствѣ — съ настроеніемъ рабочаго класса. Они не забыли, что для дальнѣйшаго процвѣтанія «отечественной» промышленности необходимо предупредить всякую возможность возникновенія въ близкомъ будущемъ серьезнаго революціоннаго броженія въ средѣ широкихъ массъ многомилліоннаго пролетаріата страны.

Непрерывныя и все усиливающіяся волненія во всей странѣ, возникающія на экономической почвѣ, поставили предъ классомъ капиталистовъ требующій немедленнаго разрѣшенія вопросъ объ ихъ дальнѣйшей соціальной политикѣ И всякому, кто слѣдитъ за современной соціально-политической жизнью Соедин. Штатовъ, ясно, что вопросъ о томъ, должны ли они вступить на путь уступокъ, или, наоборотъ, стремиться къ полному подавленію всякихъ проявленій рабочей борьбы, — капиталисты разрѣшили въ сторону усиленія реакціи.

«Большая» пресса, въ качествѣ вѣрной рабы индустріальныхъ магнатовъ, ярко отражаетъ въ настоящій моментъ это боевое настроеніе «высшихъ сферъ». Чуть ли не во всѣхъ крупныхъ американскихъ газетахъ сразу начался энергичный походъ противъ организованной части рабочаго класса.

Этотъ походъ пріобрѣтаетъ особенное значеніе благодаря тому обстоятельству, что въ данномъ случаѣ рѣчь идетъ не о рабочихъ организаціяхъ, проникнутыхъ «индустріалистскими» или революціонно-синдикалистскими идеями. Самыя рѣзкія нападки на такія организаціи въ американской капиталистической прессѣ уже издавна представляютъ собой такое обычное явленіе, что на нихъ не стоило бы даже спеціально останавливаться. Въ данномъ случаѣ рѣчь идетъ о явно организованномъ и въ широкихъ размѣрахъ осуществляемомъ походѣ противъ старыхъ консервативныхъ юніоновъ, съ которыми, казалось бы, американскій капиталъ долженъ былъ давно уже сжиться, какъ съ необходимою частью экономической организаціи современнаго строя.

Въ этомъ обостреніи отношеній между организованными въ трэсты капиталистами и организованными въ юніоны квалифицированными рабочими сыгралъ, несомнѣнно, весьма значительную роль — кромѣ усиленія стачечной дѣятельности Амер. Фед. Труда — желѣзнодорожный конфликтъ, показавшій «капитанамъ индустріи» огромную силу и революціонныя возможности, таящіяся въ нѣдрахъ даже самыхъ консервативныхъ рабочихъ союзовъ, организованныхъ на экономической почвѣ.

Эта ярко враждебная позиція, занятая въ послѣднее время представителями крупнаго капитала по отношенію къ юніонамъ, поколебала даже у части лидеровъ Амер. Фед. Труда ихъ вѣру въ цѣлесообразность исключительно примиренческой и узко-цеховой тактики. Когда благодаря забастовкѣ электрическихъ дорогъ Нью-Іорка обнаружилась рѣшимость компаніи «Интерборо», зависящей отъ Моргана, одного изъ столповъ капиталистической олигархіи, — во что бы то ни стало не допустить образованія юніона среди своихъ служащихъ — лидеры Ам. Фед. Труда, хотя и послѣ долгихъ колебаній и въ довольно неопредѣленной формѣ рѣшились на призывъ юніоновъ Нью Іорка и его окрестностей къ всеобщей стачкѣ солидарности.

Исключительное значеніе этого рѣшенія юніонистскихъ лидеровъ поняла, конечно, также и капиталистическая печать. «Таймсъ» совершенно резонно усмотрѣлъ въ призывѣ къ стачкѣ солидарности уклоненіе нѣкоторыхъ лидеровъ А. Ф. Т. отъ ихъ узко-цеховыхъ воззрѣній въ сторону взглядовъ Индустріальныхъ Рабочихъ Міра. По мнѣнію этой ультра-реакціонной газеты, «сильный юніонъ (стараго типа) и капиталистическая корпорація имѣютъ между собою, гораздо больше общихъ интересовъ, чѣмъ юніоны различныхъ отраслей промышленности».

Еще интереснѣе мнѣніе «прогрессивнаго» «Глобъ». Эта газета, отмѣчая въ свою очередь наличность сильнаго уклона влѣво въ юніонистской средѣ, выразившагося въ принятіи резолюціи о стачкѣ солидарности, указываетъ, что это обстоятельство слѣдуетъ приписать «циркулирующимъ въ изобиліи глупымъ разговорамъ» о сокрушеніи юніоновъ. И, указывая на неизбѣжность «печальныхъ» послѣдствій, «Глобъ» предостерегаетъ капиталистовъ, во имя ихъ собственныхъ интересовъ, отъ реакціонныхъ излишествъ.

Надо полагать, что уже въ ближайшемъ будущемъ окончательно выяснится, по какому изъ двухъ путей пойдутъ руководители трэстовъ: по пути крайней реакціи, включающему попытки сокрушенія юніоновъ, или по примиренческому пути, на который указываетъ болѣе осторожный «Глобъ».

—:-:—

## ЗАПРЕЩЕНІЕ № 103 "Г. Т."

Товарищамъ и читателямъ «Голоса Труда» уже извѣстно изъ объявленія въ ежедневной печати, что предыдущій номеръ нашей газеты (№ 103) задержанъ Почтовымъ Департаментомъ. Уже въ третій разъ такимъ образомъ почтовая цензура грубо обрываетъ общеніе между «Голосомъ Труда» и его читателями, и все говоритъ за то, что дальше будетъ еще хуже.

На этотъ разъ вниманіе почтоваго цензора остановилось на статьѣ «Политическая свобода и наше отношеніе къ политическимъ партіямъ». Сообщивъ о задержкѣ номера, нью-іоркскій почтмейстеръ не захотѣлъ, очевидно, насъ затруднять переводомъ на англійскій языкъ всей статьи и любезно предложилъ перевести только ту часть ея, которая напечатана на второмъ столбцѣ второй страницы. Благодаря этому косвенному указанію, намъ нетрудно было найти ту фразу, въ которой цензоръ усмотрѣлъ, повидимому, выступленіе за предѣлы того, что допустимо для распространенія въ народѣ «самой свободной демократіи въ мірѣ».

Надо, впрочемъ, признать, что пребываніе подъ литературнымъ надзоромъ Почтоваго Департамента для насъ, пишущихъ по-русски — въ одномъ отношеніи весьма полезно и поучительно. Годичное, приблизительно, приспособленіе къ цензурнымъ требованіямъ Почтоваго Департамента, было бы, вѣроятно, болѣе чѣмъ достаточнымъ для того, чтобы искушенная въ цензурныхъ мытарствахъ редакція «Голоса Труда» оказалась вполнѣ подготовленной для перенесенія своей газеты въ Петроградъ и для продолженія ея изданія при условіяхъ россійской цензуры.

Но несмотря на эту воспитательную роль почтовой цензуры, мы начинаемъ сильно опасаться, что намъ прійдется уйти изъ подъ ея благодѣтельнаго воздѣйствія. Наша задача — революціонное просвѣщеніе русскихъ рабочихъ, живущихъ въ Америкѣ, и для того, чтобы успѣшно выполнить ее мы должны имѣть возможность писать **совершенно свободно** и договаривать до конца все, что мы имѣемъ сказать по вопросамъ, соціальной и политической жизни.

Политическія условія Соединенныхъ Штатовъ до сихъ поръ дѣлали болѣе или менѣе возможнымъ выполненіе этой задачи. Но, какъ видно, наступаютъ новыя времена. Вмѣстѣ съ подъемомъ рабочаго движенія начинается сильнѣйшая соціальная и политическая реакція, вдохновляемая всемогущими трэстами. Однимъ изъ проявленій этого роста реакціи является все усиливающееся преслѣдованіе революціонной печати, **покамѣстъ** черезъ посредство Почтоваго Департамента. Въ близкомъ будущемъ, по мѣрѣ дальнѣйшаго подъема революціоннаго движенія въ рабочей средѣ, противъ революціонной печати будутъ, несомнѣнно, приняты еще болѣе рѣшительныя мѣры .Но теперь, во всякомъ случаѣ, еще существуетъ возможность пользоваться относительной свободой печати, если уйти изъ подъ вѣдѣнія Почтоваго Департамента.

Перестать пользоваться почтой при пересылкѣ газеты и пересылать ее «экспрессомъ», по желѣзной дорогѣ — это безусловно крайнее средство, связанное съ увеличеніемъ расходовъ и работы по распространенію газеты. Но, какъ видно, намъ раньше или позже не миновать этого, если мы хотимъ по-прежнему быть свободнымъ, независимымъ революціоннымъ органомъ. Если мы сами этого не сдѣлаемъ, то усиленное запрещеніе пересылки дальнѣйшихъ номеровъ заставитъ насъ сдѣлать это.

Есть, правда, другое средство для защиты попираемой Почтовымъ Департаментомъ свободы печати. Это воздѣйствіе на американское общественное мнѣніе, открытіе кампаніи въ защиту элементарнаго конституціоннаго права. Нѣтъ сомнѣнія, что сильное массовое движеніе протеста вынудило бы федеральное правительство унять цензурное рвеніе Почтоваго Департамента и, быть можетъ, даже совсѣмъ отмѣнить въ законодательномъ порядкѣ или фактически, что для насъ совершенно безразлично, этотъ неслыханный въ конституціонныхъ странахъ административный произволъ по отношенію къ печати. Но приходится констатировать, что мы, издатели революціонныхъ органовъ на разныхъ языкахъ, стоимъ совершенно одиноко въ нашей борьбѣ съ правительственнымъ произволомъ. Не только буржуазные «прогрессисты», но даже соціалисты и трэдъ-юніонисты съ изумительнымъ хладнокровіемъ наблюдаютъ, какъ власти душатъ революціонную печать. Нужно, очевидно, чтобы эти лапы схватили за горло ихъ собственную прессу для того, чтобы лидеры соціалистической партіи и юніоновъ подняли, наконецъ, агитацію противъ нарушенія «правъ человѣка и гражданина». Надо полагать, что время это не за горами: реакція съ каждымъ днемъ дѣлаетъ огромные успѣхи, и скоро, быть можетъ, и соціалисты и трэдъ-юніонисты вынуждены будутъ защищать свою прессу отъ преслѣдованій реакціи.

Но покуда онѣ однѣ страдаютъ отъ почтоваго произвола, революціонныя организаціи не могутъ разсчитывать на широкое воздѣйствіе своихъ протестовъ на массы и «общество», и онѣ должны подумать также и о другихъ, практическихъ, мѣрахъ для поддержанія своихъ изданій. Въ частности нашей Федераціи, Союзамъ и отдѣльнымъ товарищамъ надо подготовиться къ тому, чтобы въ случаѣ необходимости обходиться въ дѣлѣ распространенія «Голоса Труда» безъ помощи почты. Но для этого необходимо напряженіе силъ всѣхъ дѣятелей нашего движенія. Необходима организація по всей странѣ агентствъ, которыя, получая по ж.-д. газету, могли бы непосредственно передавать ее подписчикамъ, минуя почтовыя учрежденія. Все это связано, помимо усиленной работы, также и съ увеличеніемъ расходовъ. Но мы не сомнѣваемся, что разъ рѣчь будетъ идти о дальнѣйшемъ существованіи «Голоса Труда», въ качествѣ независимаго отъ произвола властъ имущихъ революціоннаго органа, то наши организаціи и отдѣльные товарищи сдѣлаютъ все, что окажется необходимымъ.

## Американская Жизнь

Газета «Бласть» даетъ слѣдующій перечень жертвъ индустріальнаго режима, томящихся въ застѣнкахъ своей «свободной страны».

Рэнджаль и Клайнъ отбываютъ пожизненное заключеніе въ Тексасѣ.

Фордъ и Суръ заключены на всю жизнь въ Фолсовѣ, Кал. Братья Макъ-Намара отбываютъ, одинъ пожизненное заключеніе, а другой 15-лѣтній срокъ въ Санъ-Квентинъ, Кал.

Матвѣй Шмидтъ присужденъ къ пожизненному заключенію. Подана апелляція.

Давидъ Капланъ ожидаетъ вторичнаго суда въ тюрьмѣ Лосъ-Анжелеса. Братья Магоны присуждены къ одному до трехъ лѣтъ; подана апелляція.

Недавно осуждены въ связи съ забастовкой на заводахъ стального трэста въ Питсбургѣ, Пенсильванія: Фредъ Меррикъ на 3½ года; Рудольфъ Блимъ на 10 мѣсяцевъ; Дж. Заберъ на 1 годъ; Г. Г. Детвеллеръ на 1 годъ; Анна Гольденбергъ на 1 годъ; А. П. Вестонъ на 9 мѣс.; С. Типенкъ на 6 мѣс.; Майкъ Ессикъ на 6 мѣс.

Признаны виновными въ убійствѣ 1-й степени въ связи съ забастовкой на рудникахъ стального трэста въ Месаба, Миннесота:

Карло Треско, Семъ Скарлетъ, Джо Шмитъ, Мазановичъ съ женой, Орландикъ, Киригоріевичъ, Никичъ.

Жертвы индустріальной борьбы въ Санъ-Франциско, обвиняемыя въ бросаніи бомбы во время милитаристическаго парада въ Санъ-Франциско: Эдуардъ Нолавъ, Томасъ Муни, Ворренъ Биллингсъ, Израиль Вайнбергъ и Рена Г. Муни.

Нѣкоторые изъ перечисленныхъ товарищей ожидаютъ суда, по дѣламъ другихъ подана апелляція. Требуется немедленная финансовая и моральная помощь. Въ Санъ-Франциско, Нью-Іоркѣ и Филадельфіи организовались Интернаціональныя Лиги защиты. Отдѣленія Лиги необходимо организовывать по всѣмъ городамъ Соед. Штатовъ. С. Р. Р. и организаціи, группирующіяся вокругъ «Г. Т.» и другихъ революціонныхъ органовъ, должны стать иниціаторами въ этомъ направленіи, для того, чтобы общими усиліями вырвать изъ рукъ воинствующаго капитала невинныя жертвы, томящіяся въ застѣнкахъ только за то, что они были безстрашными борцами за лучшую долю рабочихъ.

Страна свободы и политическіе, вѣрнѣе, «индустріальные» заключенные; страна свободы и предварительная цензура вмѣстѣ съ конфискаціей рабочихъ органовъ. Какъ все это похоже на Россію!..

Вслѣдъ за «Г. Т.», карающая десница цензора Почтоваго Департамента опустилась на «Рабочую Рѣчь». Въ письмѣ къ «Р. Р.» начальникъ почты г. Чикаго извѣщаетъ, что номера 16 и 23 іюня не могутъ быть пересланы по почтѣ на основаніи секціи 211 Уголовныхъ законовъ, запрещающей циркуляцію печатныхъ изданій, подстрекающихъ къ «поджогу, насилію и убійству». У меня подъ рукой оба инкриминируемыхъ номера «Р. Р.»; прочелъ я ихъ отъ строки до строки, но не нашелъ ни одного слова или даже намека на призывъ къ поджогу, грабежу и убійству. Значитъ, эти номера конфискованы, равно какъ и другія рабочія газеты, за ихъ революціонное содержаніе.

По поводу цензуры и конфискаціи нашихъ органовъ, я хочу замѣтить слѣдующее. Я являюсь подписчикомъ и читателемъ многихъ революціонныхъ изданій на англійскомъ языкѣ. Несмотря на то, что въ этихъ изданіяхъ вы найдете статьи болѣе рѣзкія, чѣмъ въ конфискованныхъ номерахъ «Г. Т.» и «Рабочей Рѣчи», всетаки, по крайней мѣрѣ, до послѣдняго времени, изданія эти свободно пропускаются почтой. Гдѣ же искать причинъ подобнаго явленія? Ларчикъ открывается просто. Почтовая власть считается съ общественнымъ мнѣніемъ и, зная, что конфискація изданій на англійскомъ языкѣ, имѣющихъ большой кругъ читателей, подниметъ много шуму, потому просто боится трогать ихъ. Другое дѣло рабочая газета на иностранномъ языкѣ: ее легко прижать. Вѣдь кто будетъ знать объ этомъ?..

Въ виду всего этого меня удивляетъ безразличное отношеніе товарищей и организацій къ противозаконнымъ попыткамъ Почтоваго Департамента наложить узду на наши революціонные органы. Мы должны предать некрасивую работу, втихомолку творимую въ кабинетахъ почтовыхъ цензоровъ, возможно большей огласкѣ, мы должны поднять мощный голосъ протеста, а главное еще съ большей энергіей развернуть нашу работу надъ созданіемъ революціонныхъ кадровъ рабочихъ. Когда мы станемъ силою, никто не посмѣетъ посягнуть на наши неотъемлемыя права на свободу слова и печати. Теперь, въ критическую минуту, мы должны прійти съ финансовой помощью нашимъ органамъ и показать нашимъ врагамъ, что мы уже достаточно сильны и можемъ бороться.

А. С.

—:-:—

### «ЧЕРНЫЕ СПИСКИ».

Впервые въ Америкѣ юніонъ обратился въ судъ, требуя запрещенія противъ «черныхъ листовъ», введенныхъ одной компаніей.

Это сдѣлалъ интернаціональный юніонъ машинистовъ, подавшій въ судъ жалобу на дѣйствія «Норбергъ Мануфекчюрингъ Компани» въ Мильвоки. Юніонъ ведетъ теперь забастовку на этой фабрикѣ. Компанія составила «черные списки» забастовавшихъ и разослала ихъ всѣмъ фабрикантамъ этой индустріи, рекомендуя не принимать на работу рабочихъ, активно участвующихъ въ забастовкѣ на ея фабрикѣ.

# ПОЛИТИЧЕСКАЯ СВОБОДА И НАШЕ ОТНОШЕНІЕ КЪ ПОЛИТИЧЕСКИМЪ ПАРТІЯМЪ.

(Продолженіе).

Здѣсь было бы умѣстно процитировать слова такихъ мыслителей, какъ П. Л. Лавровъ, Н. К. Михайловскій и другіе, но это опять-таки отняло бы слишкомъ много времени, и поэтому я ограничусь лишь самыми необходимыми цитатами для характеристики затронутаго нами вопроса и для обоснованія той точки зрѣнія, на которой я стою.

Въ одной изъ своихъ брошюръ — «Кому принадлежитъ будущее», — П. Л. Лавровъ говоритъ слѣдующее: «Мы знаемъ теперь, что самый геніальный деспотъ не можетъ, если бы и захотѣлъ, улучшить положеніе своего народа, а можетъ принести только вредъ. Мы знаемъ, что всѣ политическія революціи могутъ только перемѣстить и переименовать власть. Но эта власть въ той или другой формѣ сдѣлается всегда давящею для большинства, слѣдовательно, чисто политическія революціи не могутъ вести къ рѣшенію задачи соціологіи, къ общественному строю, удовлетворяющему естественнымъ и здоровымъ потребностямъ народа».

А вотъ что писалъ въ 1879 году Н. К. Михайловскій: «Изучая новѣйшую исторію, мы узнали, что великая революція не привела Европу въ обѣтованную землю братства, равенства и свободы, что конституціонный режимъ, вручая власть буржуазіи, предоставляетъ ей, подъ покровомъ формальной политической свободы, экономическую власть надъ народомъ. Этотъ горестный результатъ европейской исторіи вселилъ въ васъ недовѣріе къ принципу политической свободы. Я, русскій, переболѣвшій всѣми русскими болѣзнями и здѣсь на свободной республиканской почвѣ воочію наблюдающій ходъ экономической и политической борьбы, знаю цѣну вашему недовѣрію. Да, вы правы. Конституціонный режимъ не рѣшаетъ тяжбы труда съ капиталомъ, не устраняетъ вѣковой несправедливости присвоенія чужого труда: напротивъ, облегчаетъ ея дальнѣйшій ростъ. Но вы глубоко не правы, когда отказываетесь отъ политической борьбы. Изъ живыхъ людей, страстно отдающихся своей идеѣ, вы обращаетесь въ сухихъ доктринеровъ, въ книжниковъ, упрямо затвердившихъ теоретическій выводъ, которому противорѣчитъ вся практика». Далѣе Н. К. Михайловскій указываетъ на то, что «не политическая свобода отвѣтственна за соціальную болѣзнь Европы, а система приватнаго хищничества. До извѣстнаго времени эта система не только не нуждается въ политической свободѣ, но, напротивъ, находитъ себѣ лучшую поддержку въ іерархической эманаціи самодержавія. Въ такомъ положеніи находится Россія. Живите же настоящимъ, боритесь съ живымъ врагомъ! Онъ не щадитъ васъ, за что же вы будете систематически щадить его? Вы не боитесь тюрьмы и каторги. Вы боитесь собственной мысли»...

И вотъ, читая Михайловскаго, мы видимъ въ немъ народнаго борца, человѣка, страдающаго страданіями своего народа. Онъ готовъ былъ пойти на всякія уступки, лишь бы вырвать изъ лапъ имущихъ и властвующихъ коечто для облегченія тяжелаго положенія народа.

Вотъ это то и заставило Михайловскаго писать Александру III отъ имени Исполнительнаго Комитета и почти просить этого царя:— «Въ интересахъ родной страны, во избѣжаніе напрасной гибели силъ, во избѣжаніе тѣхъ страшныхъ бѣдствій, которыя всегда сопровождаютъ революцію, Исполнительный Комитетъ обращается къ Вашему Величеству съ совѣтомъ избрать второй путь (т. е. добровольное обращеніе верховной власти къ народу). Вѣдьте, что, какъ только верховная власть перестанетъ быть произвольной, какъ только она твердо рѣшится осуществлять лишь требованія народнаго сознанія и совѣсти, Вы можете смѣло прогнать позорящихъ правительство шпіоновъ, отослать конвойныхъ въ казармы и сжечь развращающія народъ висѣлицы. Исполнительный Комитетъ самъ прекратитъ свою дѣятельность и организованныя около него силы разойдутся для того, чтобы посвятить себя культурной работѣ на благо родного народа. Мирная идейная борьба смѣнитъ насиліе, которое противно намъ болѣе, чѣмъ вашимъ слугамъ и которое практикуется нами только изъ печальной необходимости».

Здѣсь я остановлюсь и скажу: Ахъ! Сколько во всемъ этомъ наивности! И вмѣстѣ съ тѣмъ — любви и всепрощенія по отношенію къ своимъ врагамъ. Я часто задумывался о томъ, почему люди, вродѣ Михайловскаго или Прудона, не шли по тому пути, по которому я иду теперь? Почему они — люди, ищущіе правды и счастья для народовъ, — почему могли они входить въ сношенія и въ соглашенія со своими врагами, почему шли они на компромиссы, добиваясь какой либо реформы? Какъ могъ талантливому человѣку и великому уму, какъ Прудонъ, придти въ голову такой планъ, какъ устройство его «Народнаго Банка», съ цѣлью произвести, при его посредствѣ, выкупъ орудій труда? Какъ не понималъ онъ того, что разъ только явится малѣйшая возможность осуществить этотъ планъ, то правительство тотчасъ же разрушитъ его и кого слѣдуетъ посадитъ въ тюрьму? Какъ разъ правительство и сдѣлало это.

Я смотрѣлъ раньше на вещи иначе: мнѣ казалось, что «не анархистъ» не можетъ быть истиннымъ другомъ бѣднаго народа и, слѣдовательно, не можетъ быть истиннымъ соціалистомъ. На людей, не признающихъ употребленія динамита противъ современнаго капиталистическаго строя, я смотрѣлъ какъ на непонимающихъ людей или какъ на людей, по-просту желающихъ сохранить за собой привилегіи.

Вотъ что писалъ одинъ соціальдемократъ — авторъ брошюры «Большинство и Меньшинство»: — «Большинство интеллигенціи выставляетъ на первый планъ сверженіе самодержавія. Всю тактику партіи она направляетъ противъ крѣпости самодержавія, пренебрежительно относится къ профессіональной борьбѣ и изгоняетъ ее изъ вѣдѣнія соціальдемократической партіи: профессіональная борьба, но лишь постольку, по сколько она служитъ средствомъ политической агитаціи — вотъ въ какую сторону направляетъ большинство интеллигентовъ партію пролетаріата».

Кажется, что упрекая соціальдемократовъ, такую фразу, скорѣе, можетъ сказать анархистъ, чѣмъ соціальдемократъ.

Новомірскій, цитируя въ «Программѣ синдикальнаго анархизма» указаннаго автора, говоритъ: «наивное недоразумѣніе, которое выясняется автору, какъ только русская соціальдемократія войдетъ въ обычное русло и получитъ, наконецъ, долгожданный парламентъ».

Какъ видно, и тов. Новомірскій находитъ здѣсь «наивное недоразумѣніе», а не какой либо «политическій обманъ».

Въ статьѣ подъ заголовкомъ «Какъ добиться конституціи?» Плехановъ писалъ: «Мы думаемъ, что, если бы наши либералы дѣйствительно хотѣли добиться политической свободы, то они въ концѣ концовъ не могли бы придумать ничего лучшаго, какъ пристать къ соціалистамъ».

И здѣсь снова вспоминается Михайловскій. Михайловскій и Плехановъ! Какой большой контрастъ! А вмѣстѣ съ тѣмъ мы видимъ, какъ Михайловскій даетъ намекъ Александру III, что за конституцію «Исполнительный Комитетъ» готовъ разойтись по домамъ, посвятить себя культурной работѣ на благо родного народа. А Плехановъ даетъ намекъ буржуазіи, что для нея нѣтъ ничего лучшаго, какъ пристать къ соціалистамъ.

Вотъ какая «иронія» надъ принципами соціализма.

Марксъ сказалъ: «Всякая классовая борьба есть политическая борьба». Это, по моему, вѣрно. Вѣрно и то, что говорятъ нѣкоторые наши товарищи. «Всякая политическая партія, ведущая борьбу противъ существующей власти, — недавно еще говорилъ одинъ товарищъ, — всегда боролась для того, чтобы захватить власть въ свои руки. Это, безъ сомнѣнія, борьба политическая. Но когда рабочій классъ ведетъ свою борьбу противъ всякой власти и противъ всякой эксплоатаціи человѣка человѣкомъ, то эта борьба не можетъ быть названа политической».

И вотъ, какъ вы видите, здѣсь какъ бы двѣ правды. Правъ былъ Марксъ, правы и наши товарищи. Но мы знаемъ, что двѣ правды не могутъ существовать. Какъ же понять мои слова о двухъ правдахъ? Мнѣ кажется, ихъ надо понять такъ, какъ это выяснено въ полемикѣ Рокера съ Мерисономъ. Другими словами, мы должны помнить, что одни называютъ политической борьбой только парламентскую борьбу и борьбу за захватъ власти, а другіе считаютъ политической борьбой и всякую борьбу за улучшеніе положенія какой-либо группы населенія.

И такъ, я прихожу къ тому заключенію, что «Политическая свобода» и «политическая дѣятельность» намъ анархистамъ не чужды, что идеалъ анархистовъ есть чисто политическій идеалъ. А во вторыхъ, бакунинская тенденція и «политика Интернаціонала» заключалась въ томъ, чтобы дать рабочимъ массамъ возможность улучшить свое положеніе по возможности сейчасъ же, но только черезъ прямое воздѣйствіе. Еще до появленія Бакунина въ Интернаціоналѣ, рабочія организаціи были проникнуты во Франціи идеями Прудона, т. е. антипарламентаризмомъ и, не смотря на это, вопросъ о политической свободѣ и о политической дѣятельности былъ дѣломъ повседневной борьбы.

**Томъ (рабочій).**

# ПОБѢДА АНГЛІЙСКАГО МИЛИТАРИЗМА.

Теперь, когда позади остались два безумнокровавыхъ года Европейской бойни, для всѣхъ должно быть ясно, что эта война — война хищниковъ и грабителей, борьба международной буржуазіи за рынки. Мало уже встрѣчается наивныхъ людей, которые вѣрили бы, какъ два года тому назадъ, что эта война несетъ угнетеннымъ народамъ освобожденіе. Она приноситъ въ дѣйствительности только одинъ видъ «освобожденія», освобожденіе для государства отъ нежелательныхъ для него революціонныхъ элементовъ. «Въ тылу» съ самаго начала войны идетъ непрерывная «чистка», аресты и гоненія на недовольныхъ и непримиримыхъ. Господствующіе классы, какъ никогда, показали свою истинную физіономію. Правители и капиталисты остались вѣрны своимъ принципамъ и свою классовую борьбу ведутъ весьма активно и энергично. И въ этой борьбѣ съ внутреннимъ врагомъ едва ли не самое видное мѣсто, по сравненію даже съ русскимъ царизмомъ, занимаютъ «свободолюбивые» правители Англіи, которые «принуждены были» объявить войну Германіи съ единственной благородной цѣлью отстоять независимость Бельгіи и вмѣстѣ съ нею и всѣхъ малыхъ націй.

Эта задача, какъ всѣмъ извѣстно, неуклонно проводится въ жизнь. Достаточно вспомнить анексію англичанами Египта, превращеніе Англіи съ ея колоніями въ сплошную казарму, недавній кровавый разгромъ возставшей Ирландіи; достаточно вспомнить гнетъ цензуры, ту форму, в которую облачились теперь «свободы печати, союзовъ и стачекъ», знаменитые аммуниціонные законы, чтобы убѣдиться въ правотѣ г-дъ анархо-патріотовъ, утверждающихъ, что эта война направлена исключительно противъ нѣмецкаго милитаризма. Въ своей борьбѣ со столь страшной для всей цивилизаціи нѣмецкой опасностью англійскіе правители имѣли недавно новый успѣхъ, но уже не въ траншеяхъ, а въ своей собственной столицѣ.

Около двухъ недѣль тому назадъ полицейская свора въ Лондонѣ ворвалась въ типографію и редакцію издающейся на еврейскомъ языкѣ уже около 30 лѣтъ анархической газеты «Арбейтеръ Фрайндъ», устроила форменный погромъ, забрала весь шрифтъ, пріобрѣтенный на кровные гроши рабочихъ, арестовала стоявшихъ близко къ редакціи товарищей Шапиро, Линдера и наборщика тов. Мориса. Былъ устроенъ судъ, «скорый и правый», который присудилъ Александра Шапиро къ 6 мѣсяцамъ тюрьмы, а остальныхъ къ тремъ мѣсяцамъ. Газету, конечно, закрыли. Помимо этого арестованы жена и сынъ неутомимаго борца за анархію Роккера, редактировавшаго «Арб. Фрайндъ» въ теченіе многихъ лѣтъ и въ началѣ войны арестованнаго англійскими властями, якобы по той причинѣ, что онъ «германскій подданный».

«Арб. Фрайндъ», несмотря на призывы Кропоткина, занималъ все время самую рѣзкую позицію противъ войны, призывая трудящіяся массы къ единственному средству освобожденія — къ соціальной революціи. И теперь, когда англійское правительство безцеремонно рѣшило нарушить общепризнанные законы страны и заставить всѣхъ эмигрантовъ стать солдатами или-же въ противномъ случаѣ вернуться въ тюрьмы своей «родины», — «Арб. Фрайндъ» далъ лозунгъ: «Лучше смерть, чѣмъ стать убійцами зарубежныхъ братьевъ; долой войну!» И сторожевые псы буржуазіи поспѣшили убить эту боевую анархическую газету.

И что-жъ! Физически убить «Арб. Фрайндъ» удалось, но идеи анархизма и антимилитаризма, которыя имъ проповѣдывались, англійской плутократіи не удастся никакими крутыми мѣрами убить въ умахъ сотенъ и тысячъ послѣдователей закрытаго анархическаго органа. Ни одного солдата она не получитъ изъ числа послѣдователей задушеннаго «А. Ф.»; наоборотъ, въ ихъ сердцахъ еще больше разгорится ненависть и презрѣніе къ власть имущимъ и съ новой энергіей они будутъ отстаивать наше черное анархическое знамя отъ покушеній на него враговъ въ лицѣ всѣхъ государствъ и всѣхъ капиталистовъ.

Побѣда англійскаго милитаризма въ Лондонѣ, одержанная имъ въ помѣщеніи «А. Ф.», должна напомнить всѣмъ нашимъ товарищамъ, что мы, анархисты, не можемъ разсчитывать на «свободы» конституціонныхъ странъ, что мы должны всегда быть на стражѣ и усилить нашу революціонную дѣятельность.

**Я. Алый.**

Скандинавскій полуостровъ
28 Августа

## БОГЪ И ЦЕНЗУРА.

Кинематографъ въ Англіи съ начала войны находится подъ надзоромъ цензуры. Подъ каждой надписью на полотнѣ должна красоваться: «съ дозволенія цензуры». Недавно въ Бирмингамѣ показывалась картина, представляющая библейскую исторію сотворенія міра и носящая названіе «Какъ Богъ сотворилъ міръ». Сначала на полотнѣ появилась надпись: «Да будетъ свѣтъ», а затѣмъ кинематографическая лента показывала происхожденіе міра до созданія человѣка. Но подъ каждой изъ картинъ пораженные зрители читали слѣдующую надпись: **Какъ Богъ сотворилъ міръ съ позволенія цензуры...**

## БУНТЪ МАТРОСОВЪ.

Изъ Лугано сообщаютъ, что тамъ распространился слухъ о томъ, что на итальянскомъ военномъ суднѣ, стоящемъ въ одномъ изъ портовъ острова Эльбы, взбунтовались матросы. При этомъ былъ убитъ бунтовщиками лейтенантъ Касперини.

# «ДЕРЗКІЙ ПОБѢГЪ»

**М. НИКОЛАЕВОЙ.**

Насъ пригнали съ пристани въ 6 часовъ вечера. Я была въ партіи одна «политическая». Меня тотчасъ же повели во второй этажъ и заперли въ камеру. Іюньское солнце ярко свѣтило въ окно, но оно было высоко — аршина четыре, или болѣе, отъ полу. Я осмотрѣла свое жилище. Камера, — узкая, аршина три въ ширину и длиною — аршинъ шесть отъ окна до двери — производила впечатлѣніе подземелья, такъ какъ потолокъ былъ очень высокій. Мнѣ казалось, что я опущена въ глубокую гробницу. Большое окно, съ грязными стеклами въ мелкомъ переплетѣ и ржавой частой рѣшеткой, только дразнило, заглянуть въ окно было невозможно, и глаза постоянно упирались въ грязныя, покрытыя плѣсенью, каменныя стѣны. Узкая деревянная старая койка и старый небольшой столъ.

— Пожалуйте въ контору! — раздался окрикъ надзирателя, высокаго, сильнаго человѣка съ огромной рыжей бородой лопатой.

Я вздрогнула. Я не слыхала вовсе, какъ отпирали дверь.

Въ конторѣ, грязной, какъ и все въ этой маленькой уѣздной тюрьмѣ, я увидѣла свои вещи, разбросанныя на грязнѣйшемъ полу.

Тщедушный человѣчекъ, съ желтымъ, лоснящимся отъ пота лицомъ, рылся въ моемъ узлѣ.

— Что это? Купались? Хе, хе, хе! Откуда у васъ это мокрое платьице, а? — спросилъ онъ, вытаскивая мое мокрое платье и бѣлье.

— Прошу не держать меня напрасно, я устала и не вижу надобности присутствовать при вашей забавѣ, — сказала я рѣзко.

— Потише! — шепнулъ стоявшій рядомъ рыжебородый солдатъ. — Не видишь развѣ, это самъ господинъ начальникъ...

— Можете взять ваши вещи въ камеру, ничего предосудительнаго нѣтъ. — Начальникъ всталъ съ пола и обмахивалъ рукою сѣрую пыль съ колѣнокъ.

— Вы получили мой рубль отъ конвойнаго? — спросила я.

— Разумѣется. У насъ все, слава Богу, всегда въ порядкѣ. На руки денегъ арестантамъ не полагается давать.

— Это я знаю. Я прошу купить мнѣ на эти деньги чернилъ, перьевъ и бумаги.

— Это зависитъ отъ усмотрѣнія господина прокурора. Надо спросить его, безъ его разрѣшенія ничего этого я дать вамъ не могу-съ. Идите.

— Но какъ же...

— Идите-съ въ камеру!

Солдатъ осторожно взялъ меня за плечи и, повернувъ къ двери, сказалъ: «идите, барышня! Послѣ разберете свое дѣло, а намъ, если приказано, — должны исполнять».

Я пошла въ сопровожденіи надзирателя. Дверь камеры, тяжелая, почернѣвшая отъ времени и грязи, отворилась и снова захлопнулась за мной. Надзиратель щелкнулъ замкомъ и сильно дернулъ дверь, вѣроятно хотѣлъ удостовѣриться, насколько крѣпки тюремные запоры.

Я присѣла на койку. Вдругъ слышу шепотъ и возню за дверью. Подхожу и черезъ большую замочную скважину прислушиваюсь.

— Барышня, а барышня! подвиньте койку къ окну, а на койку столъ поставьте и полѣзайте на окошко. Съ окошка можете говорить съ товарищами. Вашихъ тутъ много, человѣкъ тридцать есть. — Заглянувъ въ скважину, я увидала молодую женщину въ платкѣ и ситцевой кофтѣ.

— Кто же вы? — спросила я ее.

— Уголовная, второй разъ ужъ сижу, рецидивистка стало быть: за кражу. А и украла, барышня, всего старую юбку, какъ передъ Богомъ говорю. Наша камера супротивъ вашей. Раньше сидѣли въ вашей, а какъ пришла стафета, что «политическую» везутъ, такъ насъ всѣхъ струдили въ одну камеру. 30 женщинъ, которыя есть съ ребятами. Вотъ гдѣ адъ! Жара, вонь, ругань, ребятишки орутъ! Насъ до вѣтру выпустили. Рядомъ съ вашей камерой сортиръ для бабъ, а съ другой стороны чихаузъ. По обоимъ бокамъ никого не дозоветесь — глухія стѣны. А ваши, почитай всѣ, вверху. Лѣзьте на окно... Побѣгу... Сейчасъ камеру нашу запирать придутъ, отходили ужъ всѣ...

Женщина исчезла.

Я немедленно принялась выполнять благой совѣтъ. Удастся ли только влѣзть... Койка крѣпкая, но столъ едва держится.

Влѣзла. Подоконникъ очень широкій, можно сидѣть съ удобствомъ. Окно не отворяется, но нѣсколько мелкихъ стеколъ выбито. На меня пахнуло прохладой и влагой іюньскаго вечера.

— Товарищи! — крикнула я, приблизивъ лицо къ разбитому стеклу.— Кто изъ Васильевскаго? Меня сегодня привезли на пароходѣ изъ Р—ка.

Нѣсколько секундъ прошло въ молчаніи. Мнѣ онѣ показались вѣчностью.

— Варвара Петровна, вы?

— Кто говоритъ.

— Семенъ.

— А, Сеня! Здраствуйте! Кто здѣсь еще съ вами?

— Сойди съ окошка! — крикнулъ часовой.

— Я задыхаюсь въ камерѣ, воздуху нѣтъ, это склепъ какой-то.

— Поговори еще! Сейчасъ сниму!

Часовой прицѣлился.

Я спустилась съ окна и сейчасъ же услыхала голоса изъ верхнихъ камеръ и стуки. Гдѣ то какъ будто ломали двери. Затѣмъ громкій голосъ сверху сказалъ: «Товарищъ! мы вызвали начальника. Съ вами обращаются гнусно! Они не имѣютъ права! Мы вечерами всѣ сидимъ на окнахъ. Это здѣсь разрѣшено. И потомъ, онъ называетъ васъ на ты. Жалуйтесь! Мы всѣ будемъ протестовать. Имѣйте въ виду, что начальникъ здѣсь «Аллилуія» — все съ молитвой, а самъ взяточникъ и воръ. Мы его и прижать умѣемъ. Чуть что — намъ говорите».

Не прошло и пяти минутъ, какъ дверь моей камеры отворилась и въ нее вошелъ «Аллилуія», въ сопровожденіи полудюжины надзирателей. Одинъ изъ нихъ держалъ винтовку.

Всѣ смотрѣли на меня, какъ на чудовище, широко открытыми глазами. Начальникъ, маленькій, плюгавый, съ зелеными бѣгающими глазками, заикаясь и дрожа, говорилъ: «Что вы такое тутъ... бунтуете?.. Я... я... я вамъ покажу... Здѣсь не Р.! Я... я...

— Не понимаю, — перебила я, выведенная изъ терпѣнія, — чего вы путаетесь? Говорите ясно, что вамъ отъ меня нужно?

— У меня имѣется инструкція о васъ. Да-съ. Я человѣкъ, конечно, маленькій. Меня всякій можетъ оскорблять. Но я исполняю волю начальства. И потому... прошу... впредь... будьте смирнѣе... иначе... да-съ, я приму мѣры. У меня инструкція.

Я молчала. Тюремщики вышли. Что значитъ: «инструкція о васъ»?

— Барышня! — раздался изъ-за дверей голосъ надзирателя. — Ложитесь съ богомъ, безъ грѣха. И вамъ и намъ лучше будетъ. Стафета о васъ. Чтобы какъ можно строже. Потому, какъ «покушалась совершить дерзкій побѣгъ». То-то оно и есть. Имъ все извѣстно.

Надзиратель отошелъ отъ двери. Усталость брала свое. Не раздѣваясь, я легла въ полномъ изнеможеніи. Вѣдь съ того момента прошло всего какихъ-нибудь 16—20 часовъ... Уснуть... Забыться... Не думать...

Природа надѣлила меня дорогой способностью сравнительно легко переходить отъ трагическаго къ обыденному. Я рѣшила уснуть, а завтра вызвать прокурора и выяснить свое положеніе. Закрыла глаза, и сонъ окуталъ сознаніе. Проснулась отъ уколовъ тысячей булавокъ. Тѣло горѣло. Зудъ нестерпимый. Вскочила съ койки и при свѣтѣ сѣверной «бѣлой» ночи, увидѣла несмѣтныя количества клоповъ. Еле держась на ногахъ отъ усталости, я подошла къ стѣнѣ. Она буквально кишѣла отвратительными насѣкомыми всѣхъ возрастовъ. Я снова влѣзла на окно, надѣясь заснуть, сидя на широкомъ подоконникѣ. Не тутъ то было. Не успѣла я усѣсться, какъ клопы не только заползали по всему тѣлу, но забирались въ волосы, облѣпили шею и лицо. Это была пытка, буквально пытка! Всю ночь я ходила по камерѣ. Измученная попыталась лечь на полъ, посрединѣ камеры, но тотчасъ полчища мелкихъ бѣлыхъ клоповъ поползли на меня со всѣхъ сторонъ, а съ потолка сыпались крупные, какъ горохъ. Я вскочила и снова зашагала по камерѣ.

Они устроили мнѣ форменную пытку въ этомъ склепѣ! Сырость, запахъ тлѣнія. Мухъ и тѣхъ не видно — холодно имъ въ каменномъ мѣшкѣ.

Утромъ я потребовала къ себѣ начальника.

Послѣ нѣкоторыхъ пререканій онъ обѣщалъ вызвать прокурора. Вскорѣ меня увели въ контору. Тамъ, за столомъ, сидѣли начальникъ и молодой человѣкъ въ мундирѣ, очевидно прокуроръ.

— Вы желали меня видѣть? — обратился онъ вѣжливо ко мнѣ.

— Да. Прошу распорядиться, во первыхъ, чтобы меня перевели въ чистую камеру, я посажена въ клоповникъ, это вѣдь пытка! Во-вторыхъ, дайте мнѣ бумагу и чернила. Это мое право имѣть книги и письменныя принадлежности въ камерѣ.

Прокуроръ слушалъ внимательно, пристально вглядываясь въ мое лицо, какъ будто изучая меня.

(Продолженіе слѣдуетъ).

# GOLOS TRUDA

(THE VOICE OF LABOR)

Published weekly by the
RUSSIAN LABOR GROUP OF NEW YORK
A. RODE, Secretary-Treasurer

OFFICE:

586 East 140th Street New York, N. Y.

SUBSCRIPTION RATES:
UNITED STATES

| | |
|---|---|
| One year | $.1.00 |
| Six Months | .60 |
| Three Months | .35 |

Single Copy 2 Cents

FOREIGN AND CANADA

| | |
|---|---|
| One year | $1.50 |
| Six Months | .85 |
| Three Months | .50 |

Single Copy 3 Cents

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as Second Class Mail Matter


## НЬЮ-ІОРКСКАЯ ЖИЗНЬ.

Никогда еще, кажется, рабочее населеніе Нью-Іорка не испытывало такого воодушевленія, какъ за послѣднее время. Забастовка на городскихъ желѣзныхъ дорогахъ съ каждымъ днемъ расширяется. Въ общемъ бастуетъ 13 тысячъ человѣкъ. Къ бастующимъ служащимъ «Интерборо» присоединились служащіе красныхъ и синихъ трамваевъ. Публика относится довольно сочувственно къ бастующимъ, и значительная часть населенія ѣздитъ на автомобиляхъ, повозкахъ, поѣздахъ желѣзной дороги, проходящей черезъ городъ, а то и просто «на своихъ».

Въ воскресенье, 10-го сентября, бастующіе рабочіе вмѣстѣ съ нѣсколькими сочувствующими изъ публики, остановили на Мэдисонъ ав. трамвайный вагонъ и хотѣли снять стачколомовъ. Были пущены въ ходъ камни. Полиція арестовала 14 человѣкъ, въ числѣ которыхъ находились двѣ женщины, члены анархической группы «Жерминаль», Анна Линская и Дора Тригеръ; онѣ были задержаны подъ залогъ въ 1000 долл. Остальные арестованные частью освобождены, а частью приговорены къ 10 или 15 днямъ рабочаго дома.

При арестѣ у Линской и Тригеръ были найдены антимилитаристическія воззванія, и это дало поводъ полиціи выдѣлить ихъ дѣло.

Во время нападенія на трамвай жена одного врача, находившаяся въ трамваѣ, получила серьезныя пораненія. Полиція рѣшила, что члены группы «Жерминаль», Линская и Тригеръ, почему-то являются главными виновниками нападенія на трамвай. Пишущій эти строки при свиданіи съ арестованной Линской узналъ, что полицейскій, арестовавшій ее, при обыскѣ избилъ ее клобомъ. Слѣдуетъ отмѣтить, что на прошлой недѣлѣ пять полисменовъ отказались сторожить стачколомовъ. Какъ передаетъ газета «Глобъ», полицейскіе заявили, что они сочувствуютъ бастующимъ и кромѣ того слишкомъ утомлены «сверхъурочной работой». Полицейскіе эти преданы суду. Нельзя, однако, сказать, чтобы полиція въ общемъ относилась сочувственно къ забастовщикамъ. Аресты пикетчиковъ совершаются почти непрерывно во всѣхъ частяхъ города.

Съ крышъ домовъ часто летятъ въ вагоны «элевейтеда» камни и бутылки.

Стачколомы на дняхъ отправились къ городскому головѣ съ жалобой на компанію, которая отказывается выдавать имъ обѣщанные 5 долларовъ въ день. Стачколомы также жаловались на тюремный режимъ, введенный представителями компаніи въ ихъ общихъ помѣщеніяхъ.

За послѣдніе нѣсколько дней, благодаря неопытности стачколомовъ, пострадало нѣсколько человѣкъ. Въ Бронксѣ трамвай, управляемый стачколомомъ, столкнулся съ автомобилемъ и въ результатѣ — два человѣка умерли на мѣстѣ происшествія, а 14 ранено. Стачколомъ-вагоновожатый арестованъ, но выпущенъ подъ залогъ, внесенный за него компаніей.

Компанія дѣлаетъ заявленія въ газетахъ, что въ качествѣ вагоновожатыхъ работаютъ не стачколомы, а старые рабочіе. По ея заявленію, всего бастуетъ только около 1000 человѣкъ. Юніонъ, для опроверженія этого лживаго заявленія, устроилъ демонстрацію въ четвергъ, 14-го сентября. Въ демонстраціи приняли участіе до 10 тысячъ человѣкъ. Нельзя сказать, чтобы демонстрація носила революціонный характеръ. Мирно, съ американскими національными флагами, юніонскими знаменами и разными плакатами шли забастовщики. У нѣкоторыхъ были надписи: «Индивидуальные контракты, это феодализмъ». На площади Юніонъ Сквера состоялся массовый митингъ. Пишущему эти строки пришлось быть на этомъ митингѣ, на которомъ прежде всего бросалось въ глаза довѣріе бастующихъ къ главному организатору Фитцджеральду. Рѣчь Фитцджеральда прерывалась сильными аплодисментами. Фитцджеральдъ заявилъ, что двѣ трети всѣхъ трамвайныхъ рабочихъ организованы въ юніонъ. Съ особеннымъ энтузіазмомъ встрѣчено было заявленіе президента Федераціи Труда штата Нью-Іоркъ о томъ, что если до понедѣльника, 18-го сентября, компанія откажется вести переговоры съ юніономъ, то 75 тысячъ человѣкъ, связанныхъ съ транспортомъ, выйдутъ въ стачку изъ солидарности къ бастующимъ. Ораторомъ также было указано, что юніонъ городскихъ электрическихъ дорогъ борется въ настоящее время въ сущности съ желѣзнодорожнымъ магнатомъ и крупнѣйшимъ финансистомъ Волъ стритъ — Морганомъ, который является фактическимъ хозяиномъ также и городскихъ желѣзныхъ дорогъ.

На митингѣ выступилъ съ рѣчью также и представитель юніона трамвайныхъ рабочихъ штата Массачузетсъ, который заявилъ: **«Нью-іоркскіе богачи прислали сто тысячъ долларовъ компаніи «Интерборо» для борьбы съ юніономъ. Юніонъ трамвайныхъ рабочихъ штата Массачузетсъ передалъ вамъ бастующимъ сто тысячъ долларовъ наличными для борьбы съ хозяевами».**

По всему видно, что забастовка приняла затяжной характеръ. Къ сожалѣнію, приходится отмѣтить, что забастовщики не говорятъ о веденіи борьбы до конца, до полной побѣды надъ хозяевами, а только о томъ, чтобы добиться арбитража, который очень нравится также и городскимъ властямъ. Городской голова, по слухамъ, собирается внести въ парламентъ штата законопроектъ о принудительномъ арбитражѣ.

Такъ или иначе, урокъ стачки служащихъ городскихъ электрическихъ дорогъ, надо полагать, не пройдетъ безслѣдно для трамвайныхъ рабочихъ. Консерватизмъ лидеровъ и самой массы много помогли въ этой стачкѣ хозяевамъ.

**Звонарь.**

## ИСКУССТВЕННЫЕ СОЛОВЬИ.

РУДОЛЬФА РОКЕРА.

(Окончаніе).

Императору очень понравились всѣ эти хорошія особенности искусственнаго соловья. И соловей съ восторгомъ былъ принятъ высшимъ аристократическимъ обществомъ. Настоящій соловей, увидѣвъ своего блестящаго конкурента, тотчасъ же вылетѣлъ въ открытое окно и направился прямо въ лѣсъ, гдѣ онъ себя чувствовалъ гораздо удобнѣе, чѣмъ въ роскошномъ царскомъ чертогѣ. Появленіе искусственнаго соловья вызвало настоящій тріумфъ. Его обыкновенно заводили много разъ подрядъ, и онъ всегда пѣлъ одну и ту же пѣсню. Но однажды, во время пѣнія, одна изъ пружинъ внезапно лопнула, и пѣсня прервалась. Его отослали къ механику, чтобы онъ его починилъ. Механику это удалось, но онъ заявилъ, что отнынѣ искусственный соловей долженъ пѣть не болѣе какъ разъ въ годъ, такъ какъ колесики и винтики въ его механизмѣ уже сильно истерлись. Годы прошли. Императоръ заболѣлъ и началъ все чаще чувствовать холодное дыханіе смерти. И смерть дѣйствительно явилась къ нему.

И въ то время, когда онъ велъ послѣднюю упорную борьбу за свою жизнь, онъ невзначай бросилъ взглядъ на искусственнаго соловья, который стоялъ на драгоцѣнномъ столикѣ. «Пой, дорогая птичка, — молилъ умирающій императоръ. — Пой! и прогони своимъ пѣніемъ страшную смерть. Но искусственный соловей молчалъ, такъ какъ некому было завести его. Но вдругъ раздались издали сладкіе звуки божественнаго пѣнія и прекрасная мелодія звучала такой прелестью, что смерть, очарованная ею, забыла о своей жертвѣ. Это былъ настоящій соловей.

Каждый разъ, когда я прочитываю сызнова андерсеновскую сказку «Соловей», я чувствую опять глубокую психологическую правду его простыхъ искреннихъ словъ.

Ахъ, эти искусственные соловьи! Вездѣ и повсюду я чувствую ложные звуки ихъ фальшиваго пѣнія. Всѣ эти люди порядка и дисциплины, эти партійные люди и программные фанатики, люди абсолютныхъ принциповъ и пустыхъ теорій, всѣ они принадлежатъ къ огромной категоріи искусственныхъ соловьевъ. У нихъ отсутствуетъ страсть, глубокая радость и сильное горе. Вся ихъ жизнь — это какой-то механическій процессъ, а всѣ ихъ мысли и поступки приводятся въ движеніе при посредствѣ колесиковъ и винтиковъ.

Никакой силы, ни ненависти, ни любви — все пусто, безсодержательно, механически. Какой-то демагогъ ихъ накручиваетъ, и они начинаютъ пѣть всегда одну и ту же скучную мелодію, одну и ту же однотонную пѣсенку.

Ахъ, какъ страшно однообразна жизнь изъ-за этихъ ничтожныхъ душенокъ. Все равномѣрно и систематично; все то же однозвучное: тикъ-такъ, тикъ-такъ.

И эти живые часики, эти искусственные соловьи, эти механическія существа, у которыхъ можно заранѣе расчитать движеніе каждаго колесика, функцію каждаго винтика, они причина продолжительнаго застоя въ общественной жизни.

Они задерживаютъ свободный импульсъ жизни, святую великую страсть всѣхъ индивидуальныхъ стремленій. Всякая свободная мысль, всякій независимый идеалъ — это дисгармонія въ монотонномъ оркестрѣ «искусственныхъ соловьевъ», который портитъ весь ихъ механизмъ. Но что меня больше всего возмущаетъ, это тотъ печальный фактъ, что изъ-за этихъ безчувственныхъ механическихъ существъ, всѣ глубокія мысли и переживанія превращаются въ пустыя фразы, въ безсмысленную игру словъ. Всѣ возвышенныя проявленія человѣческаго генія теряютъ свое божественное вліяніе въ устахъ фальшивыхъ пѣвцовъ, которые стагиваютъ все великое и идеальное въ болото посредственности и мелочности.

О, это меня страшно возмущаетъ! Это оскорбляетъ мою воспріимчивую чувствительность. Какъ если бы мнѣ сыграли возвышенную музыку Бетховена, или Вагнера на обыкновенной шарманкѣ. Но и искусственные соловьи совершаютъ свой эволюціонный, хотя и механическій процессъ. Въ нихъ вставляютъ новый валикъ, и они поютъ «новую» пѣсню. Какой-то проходимецъ обронилъ нѣсколько «новыхъ мыслей». Что за радость, что за счастье для нашего «тонкаго пѣвца», вотъ и опять матеріалъ на нѣсколько лѣтъ. И они гордятся своимъ прогрессомъ. Они называютъ себя «новыми», современными. Но къ сожалѣнію, — ахъ, къ сожалѣнію! — они приводятся въ движеніе при помощи тѣхъ же колесиковъ и винтиковъ, и играютъ всегда въ томъ же старомъ тонѣ.

Ахъ, какъ иногда скверно жить въ этомъ механическомъ мірѣ. Глубоко чувствующему человѣку, приходится пережить много скучныхъ удручающихъ моментовъ. Бываютъ времена, когда на сердцѣ грустно, безнадежно. И однажды въ такой моментъ случилось, что я пролилъ пару слезъ, и это стало несчастьемъ... Какой-то искусственный соловей, увидѣвъ это, проглотилъ мои слезы и съ тѣхъ поръ всегда тянетъ одну и ту же однотонную плаксивую пѣсню. И теперь мнѣ кажется, что слезы мои были преступленіемъ. И поэтому я безповоротно рѣшилъ никогда больше не плакать, такъ какъ слезы опасная вещь.

Пусть другіе вздыхаютъ и оплакиваютъ нашу жизнь, я буду смѣяться надъ нею, такъ какъ, собственно говоря, вся комедія жизни это не болѣе какъ смѣхъ.

Искусственные же соловьи никогда не будутъ смѣяться надъ міромъ, такъ какъ это преступленіе. И несмотря на то, что ихъ существованіе автоматическое, они все-таки обладаютъ уваженіемъ, механическимъ уваженіемъ, которое приводится въ движеніе при посредствѣ винтиковъ и колесиковъ, точно такъ же какъ ихъ мысли и поступки.

Перевела **Г. Б.**

Филадельфія.

## КО ВСѢМЪ СОЮЗАМЪ И СОЗНАТЕЛЬНЫМЪ ТОВАРИЩАМЪ.

Насъ просятъ помѣстить слѣдующее воззваніе:

Товарищи!

Долго, долго мы мечтали о томъ, какъ бы намъ, сознательнымъ рабочимъ, проникнуть въ гущу темной массы; проникнуть туда, гдѣ царитъ вѣчная тьма, гдѣ вмѣсто человѣческой жизни, проявляется самая пошлая, отвратительная и безпросвѣтная жизнь.

Мы долго мечтали...

Но планы, предпринятые нами, часто разрушались изъ-за многихъ причинъ. Но наши идеи не разрушались. Идеи о томъ, какъ бы дѣйствовать, какъ отъ слова перейти къ дѣлу, какъ сговориться, наконецъ, съ этой темной массой, гдѣ всякое знаніе о борьбѣ съ капиталомъ и властью отсутствуетъ, гдѣ головы полны предразсудками о «царствіи небесномъ», гдѣ у рабочаго послѣ непосильной работы есть только двѣ дорожки — въ салунъ и въ церковь, а гдѣ нищета и невѣжество занимаютъ первое мѣсто.

Товарищи!

Мы, группа русскихъ рабочихъ подъ названіемъ «Группа Равенство», взяли на себя эту работу, пойти въ темные уголки, туда къ многострадальнымъ темнымъ братьямъ русской колоніи.

Несмотря на сильную борьбу какъ съ братчиками православной церкви, такъ и съ цѣлой сворой баптистовъ, затемняющихъ умы рабочаго класса, а также не рѣдко и съ полиціей, наши уличные митинги всегда проходятъ успѣшно. Еженедѣльно, а часто по 2-3 раза въ недѣлю, устраиваются наши уличные митинги, на которыхъ разбираются всякіе вопросы о злобѣ дня рабочей жизни и о томъ, что мы должны дѣлать для своего освобожденія. На каждомъ митингѣ распространяется значительное количество революціонно-агитаціонной литературы.

Но къ великому прискорбію, наша агитаціонная литература слишкомъ бѣдна. Нужны большія средства для изданія новой и новой литературы.

Именно теперь больше, чѣмъ когда бы то ни было, когда мы стоимъ на порогѣ великихъ, небывалыхъ въ исторіи, событій, теперь, когда обязанность каждаго сознательнаго рабочаго проявлять себя, разъяснять темной массѣ всю ложь и рабство современнаго строя, — мы должны усиленно распространять наши идеи какъ устно, такъ и письменно.

И для всего этого, нужна литература, доступная массѣ, нужны листовки по разнымъ вопросамъ. Но все это связано съ вопросомъ о средствахъ.

Мы, «Группа Равенство», при помощи своей инціативы, своихъ пока средствъ и своей работой, взялись издать цѣлый рядъ революціонно-агитаціонныхъ брошюръ.

Но слишкомъ трудно намъ приходится.

Пока что все дѣлается на собственныя средства, но нужна будетъ и моральная помощь.

Нужны будутъ люди для распространенія этой литературы, какъ и всякой другой агитаціонной литературы.

Мы не находимъ нужнымъ говорить о скидкѣ для организацій и для отдѣльныхъ товарищей. Все должно дѣлаться добровольно, съ цѣлью распространенія нашихъ идей.

Наша группа жертвуетъ всѣмъ, чѣмъ только можетъ — и деньгами, и временемъ. Въ то время, когда многіе, послѣ работы отдыхаютъ, дышатъ свѣжимъ воздухомъ, гуляютъ въ паркѣ, мы сидимъ въ маленькой, безъ воздуха, комнатѣ и дѣлаемъ свое дѣло для идеи.

Товарищи! Безъ идеала наша жизнь — стоячее болото, и мы должны стараться вылѣзть изъ этого болота.

Пусть нашъ призывъ о равенствѣ, братствѣ и свѣтлой жизни раздастся громче; пусть нашъ призывъ къ свободѣ проникнетъ въ темныя массы и пусть мы вмѣстѣ съ ними разрушимъ цѣпи рабства, и откроемъ путь къ счастливой жизни.

Пока вышли въ свѣтъ слѣдующія брошюры: П. А. Кропоткинъ: «Наши богатства» и рѣчь Матрены Присяжнюкъ предъ кіевскимъ окружнымъ судомъ въ 1908 г. Набирается: «Какъ мужикъ у всѣхъ въ долгу остался».

Въ каждой брошюрѣ напечатана «Пирамида современнаго общества». Эти брошюры будутъ продаваться по 3 с.

Мы глубоко убѣждены въ вашей помощи, товарищи, какъ въ матеріальномъ, такъ и въ моральномъ отношеніи. Мы думаемъ, что вы не останетесь равнодушными къ нашему призыву, ибо вы сами знаете, что пора отъ словъ перейти къ дѣлу.

Съ товарищескимъ привѣтомъ,

**Группа «Равенство».**

Корреспонденцію просимъ направлять по слѣдующему адресу:

G. R., P. O. Box 39, Station D., N. Y., N. Y.

## ПИТСФЕЛЬДЪ. МАСС.

Недавно рабочіе «Дженералъ Электрикъ Ко.» рѣшили соединиться въ юніонъ и требовать улучшенія условій труда. Въ упомянутой фабрикѣ работаютъ мужчины и женщины, приблизительно до 6.000 чел. Работаютъ 9½ часовъ въ день, причемъ оплата труда преимущественно сдѣльная.

Компанія умудрилась завести такіе порядки, что рабочій волей не волей самъ себя гонитъ въ шею, такъ какъ свою «пейду» онъ долженъ выработать во что бы то ни стало, иначе онъ можетъ очутиться на улицѣ, безъ работы.

Долго рабы Питсфельда думали какъ помочь горю и, наконецъ, додумались объединиться, и потребовать лучшихъ условій работы. Это одно изъ проявленій того подъема въ рабочемъ движеніи, который захватилъ въ настоящее время всю страну.

Приходится пожалѣть лишь о томъ, что этимъ стихійнымъ пробужденіемъ рабочей массы пользуются разные краснобаи и мнимые друзья рабочихъ. Руководство своимъ движеніемъ питсфельдскіе рабочіе передали въ руки Американской Федераціи Труда. Сперва началась вербовка по «сортамъ» и качествамъ» рабочихъ, потомъ вступительные юніонскіе взносы по три доллара, и, наконецъ, самое отталкивающее выпрашиваніе уступокъ у хозяевъ.

Выбрали делегацію и съ низкимъ поклономъ отправились къ директору компаніи м-ру Чеснотy, съ просьбой пожалѣть своихъ вѣрноподданныхъ и дать имъ большій кусокъ хлѣба. Чеснотъ оказался вѣрнымъ сыномъ своего сословія и приказалъ делегаціи убраться и вновь не являться съ такими глупыми претензіями. Рабочіе взволновались и послѣ длинныхъ рѣчей своихъ лидеровъ и просьбъ самого президента юніона машинистовъ о сохраненіи порядка — рѣшили, наконецъ, въ субботу 2-го сентября выйти въ забастовку. Несмотря, однако, на стачку, компанія все еще отказывается вести какіе-бы то ни были переговоры съ представителями рабочихъ.

Солидарность рабочихъ здѣсь примѣрная. Забастовка въ полномъ смыслѣ слова всеобщая, и можно надѣяться, что если компанія и впредь будетъ отказываться отъ переговоровъ, то рабочіе оставятъ краснобаевъ-вождей, призывающихъ къ смиренію, и болѣе энергичной борьбой заставятъ компанію заговорить. Таково, по крайней мѣрѣ, настроеніе русскихъ и итальянскихъ рабочихъ, составляющихъ значительный процентъ на этой фабрикѣ.

Рабочіе требуютъ: признанія юніона и 10% прибавки.

**С. Брускинъ.**

## БРИДЖПОРТЪ. КОНН.

Союзъ Р. Р. постановилъ единогласно исключить изъ своего состава одного изъ своихъ членовъ **Ижевскаго.** Знакомство съ причинами, побудившими насъ къ этому шагу, закроетъ для него двери всѣхъ рабочихъ организацій. Въ «Автоматикъ» — страйкъ. Правда, ведется онъ на чисто американскій манеръ. Пикетчики каждодневно «вышагиваютъ» вокругъ «шапа», а заводъ, переполненный скебами, работаетъ во всю. Но это не можетъ и не должно явиться хотя бы тѣнью оправданія для всякаго порядочнаго рабочаго.

Съ Ижевскимъ же дѣло совсѣмъ изъ рукъ вонъ плохо. Не гонимый голодомъ или непосильной нуждой, онъ молодой, холостой, полный силъ парень двадцати четырехъ лѣтъ, работалъ въ «Америкэнъ эндъ Бритишъ», получая 40 с. въ часъ. Но, видите ли, въ «Автоматикѣ» лишнихъ пять центовъ въ часъ посулили, и онъ, не задумываясь, отправляется скэбствовать. Въ началѣ, когда ему было указано на подлость его поведенія, онъ оправдывался незнаніемъ. Это въ то время, когда въ англійскомъ «Рабочемъ Листкѣ», издающемся еженедѣльно въ Бриджпортѣ, печатается жирнымъ шрифтомъ на видномъ мѣстѣ: «Забастовка на «Автоматикъ» за 8-часовой рабочій день продолжается». Повѣрили. Обѣщался бросить. Но вмѣсто этого затаился. Нѣкоторые члены союзы прослѣдили и уличили его. Тогда онъ въ свое оправданіе привелъ еще болѣе «убѣдительную» причину. Соціалистъ Луковскій, его близкій пріятель, работавшій, въ качествѣ скэба, въ «Автоматикѣ», переманилъ его туда.

Къ позорному столбу этого сознательнаго подлеца!

**С. Р. Р.**

## ВЪ ПОУЧЕНІЕ АМЕРИКАНСКИМЪ СОЦІАЛИСТАМЪ.

По поводу избіенія въ Цюрихѣ (Швейцарія) демонстрантовъ-рабочихъ с.-д. «Базлеръ Форвертсъ» пишетъ слѣдующее:

«Слѣдуетъ отмѣтить роль, которую въ этомъ дѣлѣ играетъ цюрихскій полицеймейстеръ, тов. Фогельзангеръ. Онъ, какъ извѣстно, отговаривается тѣмъ, что нападеніе полиціи на манифестантовъ не было предумышленнымъ. Между тѣмъ, со словъ полицейскаго оберъ-лейтенанта Мюллера, стало извѣстнымъ, что нападеніе это было рѣшено властями задолго до демонстраціи, которая была запрещена правительствомъ. Мы должны въ концѣ концовъ задать себѣ вопросъ, имѣетъ ли какой-либо смыслъ избраніе товарищей на чиновничьи должности въ буржуазномъ государствѣ, въ которомъ они вынуждены играть роль статистовъ, съ которыми совершенно не считаютъ нужнымъ считаться дѣйствительные хозяева положенія. Въ данномъ случаѣ, какъ и при другихъ аналогичныхъ инцидентахъ, когда полиція ведетъ себя возмутительнымъ образомъ, рабочіе говорятъ: «Да, вотъ мы опять видимъ, какъ полиція, несмотря на то, что ея начальникъ — соціальдемократъ, обращается съ нами самымъ жестокимъ образомъ». Съ точки зрѣнія успѣха въ ея агитаціонной работѣ, партія отъ такихъ инцидентовъ ни въ коемъ случаѣ не можетъ оказаться въ выигрышѣ. Для чести партіи лучше всего было бы оставить эту опасную игру».

Отсюда далеко еще, конечно, до принципіальнаго признанія вредоносности участія «представителей пролетаріата» въ той государственной машинѣ, посредствомъ которой буржуазія держитъ въ подчиненіи рабочій классъ; но когда подобныя мысли приводятся швейцарской с.-д. газетою, то въ этомъ нельзя не увидѣть лишняго яркаго доказательства поворота влѣво, совершеннаго въ послѣднее время швейцарскими с.-д., принадлежавшими раньше къ умѣренному крылу соціалистическаго интернаціонала.

## ДВА КРАЙНИХЪ МНѢНІЯ.

...«Ни въ какомъ случаѣ, въ международной войнѣ, сознательный соціалистъ не долженъ давать ни одной капли своей крови, ни одного квадратнаго сантиметра своей кожи для защиты современныхъ отечествъ».

...«Среди всѣхъ, съ кѣмъ я встрѣчаюсь, я не знаю ни одного мужчины, который, имѣя сыновей или братьевъ на фронтѣ, не предпочелъ бы скорѣе видѣть ихъ всѣхъ убитыми, чѣмъ говорить о мирѣ въ нынѣшній часъ».

Таковы два мнѣнія, два заявленія. Первое принадлежитъ Эрвэ и относится къ 1905 году. Второе принадлежитъ тоже Эрвэ и относится къ 1916 году... («Н. Сл.»)

## ПРИЗЫВЪ КЪ КВАРТИРОНАНИМАТЕЛЯМЪ.

Синдикатъ квартиронанимателей обратился къ парижскому населенію со слѣдующимъ призывомъ:

«Война кончается!..

Что будутъ дѣлать квартиронаниматели?..

Будутъ ли они платить?..

Если они массами войдутъ въ синдикатъ, чтобы отвѣтить: «Нѣтъ!» —

**Они платить не будутъ».** («Н. С.»)

# Нью-Іоркская Хроника

### О БАЛѢ «ГОЛОСА ТРУДА».

Состоявшійся въ субботу, 16-го сентября, балъ «Г. Т.» прошелъ съ выдающимся успѣхомъ. Несмотря на забастовку служащихъ трамвая и подземныхъ и воздушныхъ дорогъ, помѣшавшую очень многимъ товарищамъ, особенно живущимъ въ Бронксѣ, посѣтить этотъ балъ, на немъ присутствовало болѣе 1,000 человѣкъ. Присутствіе на балу «Г. Т.» почти сотни товарищей изъ организацій другихъ городовъ, штатовъ Коннектикутъ, Пенсильваніи, Мэрилandъ и Нью-Джерси несло замѣтную струю интереса и оживленія. Моральный успѣхъ предпріятія — полный, и достаточно оттѣняется уже тѣмъ, что шапочный сборъ на балу въ пользу забастовщиковъ въ Миннесотѣ далъ болѣе 80 д., и что литературы было продано болѣе, чѣмъ на 40 д. Доходъ отъ бала выяснится, какъ только поступятъ отчеты отъ товарищей, распространявшихъ билеты. Всѣхъ тѣхъ товарищей, которые взяли билеты для распространенія и не сдали еще о нихъ отчета, просятъ сдѣлать это возможно скорѣе. Непроданные билеты и деньги слѣдуетъ направлять въ «Г. Т.»

— **Образовалась** новая группа помощи революціонному движенію. Въ первую очередь новая группа занялась организаціей помощи анархическому органу «Блэстъ». Адресъ секретаря: Максъ Колдунъ, 513 И. 12-я ул., c/o Вигманъ.

— **Нью-іоркская группа русск.** соціалистовъ-революціонеровъ устраиваетъ лекцію д-ра Житловскаго на русскомъ языкѣ. Тема: «Соціализмъ и война». Лекція состоится въ субботу, 30-го сентября, въ Роялъ Лайсеумъ, 10-12 В. 114 ул. Начало ровно въ 8 часовъ веч.

Въ субботу, 7-го октября, этой же группой устраивается спектакль и балъ въ Клинтонъ голлѣ, 151 Клинтонъ стр.

### КЪ СОЮЗАМЪ Р. Р. С. ШТ. и К.

Въ виду досадныхъ опечатокъ, оказавшихся въ обращеніи къ Союзамъ Р. Р., помѣщенномъ въ № 103 «Г. Т.» и исказившихъ смыслъ этого обращенія, послѣднее перепечатывается цѣликомъ, въ дополненномъ на основаніи сообщеній, поступившихъ за послѣднюю недѣлю, видѣ:

Какъ выясняется, на основаніи позднѣйшихъ сообщеній отъ Союзовъ по поводу созыва съѣзда, мнѣнія относительно него раздѣляются слѣдующимъ образомъ:

Союзы Р. Р. въ Бруклинѣ, Макизракѣ, Питсбургѣ № 2, Синсинати, Кливландѣ, Рокдейлъ-Джоліетѣ, Чикаго, Сеатлѣ, Макизракѣ, Эмбриджѣ и Ири признали съѣздъ желательнымъ, а Союзы Р. Р. въ Детройтѣ №№ 1 и 2, Гарлемѣ, Балтиморѣ, Питсбургѣ № 1, Филадельфіи, Бостонѣ, Бриджпортѣ и Бронзвилѣ высказались противъ съѣзда. Организаціи въ Санъ-Франциско, Гометедѣ и Рочестерѣ своихъ рѣшеній еще не сообщили. Такимъ образомъ, за съѣздъ высказались 10 Союзовъ; противъ — 9 и мнѣніе 3 Союзовъ неизвѣстно.

При такомъ соотношеніи въ рѣшеніяхъ Союзовъ по поводу съѣзда и при полномъ отсутствіи точныхъ указаній со стороны организацій, высказавшихся за съѣздъ, относительно времени его, созывать съѣздъ оказывается невозможнымъ. Вопросъ о съѣздѣ, такимъ образомъ, остается нерѣшеннымъ.

Врем. секретарь **Н. Мухинъ.**

### АКРОНЪ, ОГАЙО.

Потребность въ рабочей организаціи сильно ощущалась между русскими г. Акрона. Уже нѣсколько разъ пробовали создать С. Р. Р., но все безуспѣшно. Только благодаря неуклонному стремленію нѣкоторыхъ изъ нашихъ товарищей, Союзъ снова возобновилъ свое существованіе, принявъ принципы, легшіе въ основу Федераціи Союзовъ Р. Р.

Товарищи г. Акрона и окрестностей! Вашъ долгъ придти на наши собранія, чтобы вмѣстѣ обсудить безвыходное положеніе рабочихъ и какъ изъ него выйти. Надѣемся, что С. Р. Р. сосѣднихъ городовъ не откажутъ намъ въ моральной помощи.

Секретарь **М. І. Клайнъ.**

### САЛЕМЪ, МАСС.

С. Р. Р. г. Салема устроилъ рядъ открытыхъ митинговъ въ паркѣ Пибоди. Одинъ изъ этихъ митинговъ былъ прерванъ продажной полиціей. 26-го августа С. Р. Р. устроилъ въ голлѣ массовый митингъ, на которомъ разбирался вопросъ о войнѣ, а 10-го сентября —лекцію на тему: «Откуда появились богатые и бѣдные». Говорилъ т. Беллъ.

Съ цѣлью создать революціонную организацію въ Пибоди и въ Линнѣ, С. Р. Р. рѣшилъ устроить рядъ митинговъ и лекцій въ этихъ городахъ. Въ воскресенье, 17-го сентября Союзъ устроилъ въ Линнѣ, Масс., массовый митингъ, на которомъ говорили о войнѣ, а въ воскресенье, 24-го сентября, лекцію въ Пибоди, Масс., на тему: «Правда о русскихъ царяхъ». Литературы продано на митингахъ на 8 долларовъ.

Секр. **А. Радишевскій.**

### ДЕТРОЙТЪ, МИЧ.

Въ воскресенье, 17-го сентября, въ Гамтрамкѣ, Мич., въ Союзѣ № 2-й состоялась лекція т. М. Райвы на тему «О богѣ и религіи».

Въ воскресенье, 24-го сентября, въ клубѣ С. Р. Р. состоится лекція того же товарища на тему «Анархическій коммунизмъ».

### ИРИ, ПА.

Въ субботу, 23-го сентября, Союзъ Р. Р. г. Ири устраиваетъ спектакль и балъ въ Руменіанъ голлъ, 1133 Пенъ ав., между 11 и 12 ул. Будетъ поставлена пьеса Анатолія Васильева «Безработные». Послѣ спектакля будутъ танцы, летучая почта и конфетти. Весь доходъ съ предпріятія пойдетъ въ пользу Союза Р. Р. въ г. Ири. Входъ 25 с. Дамы безплатно.

Секр. **Алесенко.**

### ФИЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Интернаціональной конференціей анархическихъ группъ устраивается 2-го октября массовый митингъ протеста противъ гоненій на революціонеровъ, стачечниковъ и печати. Митингъ состоится въ Лирикъ голлѣ. По русски будетъ говорить т. Шатовъ.

### БРИДЖПОРТЪ, КОНН.

Въ воскресенье, 10-го сентября, состоялся въ Бриджпортѣ массовый митингъ протеста противъ арестовъ товарищей, произведенныхъ во время происходящей въ Миннесотѣ забастовки. Митингъ устроенъ былъ С. Р. Р. совмѣстно съ итальянской группой. По русски говорилъ т. Милевичъ, по итальянски — т. Каминита.

Собрано въ пользу бастующихъ шахтеровъ Миннесоты 18 долларовъ.

Въ воскресенье, 17-го сентября, состоялся рефератъ въ помѣщеніи клуба, 229 И. Вашингтонъ ав., на тему: «Задачи соціальной революціи». Референтъ — т. А. Милевичъ.

**Секретарь.**

**Организаціи и отдѣльныхъ товарищей, случайно имѣющихъ у себя экземпляры** № 21 «Г. Тр.» (еженедѣльника), убѣдительно просятъ прислать ихъ всѣ въ «Голосъ Труда».

**КОНТОРА «ГОЛ. ТР.» проситъ организаціи и агентовъ поспѣшить съ высылкой слѣдуемыхъ денегъ за продажу газеты и литературы.**

### ОТВѢТЪ СОЮЗА Р. Р. ВЪ НЬЮ-ІОРКѢ НА РЕЗОЛЮЦІЮ БАЛТИМОРСКАГО СОЮЗА.

Въ № «Голоса Труда» отъ 1-го сентября была помѣщена резолюція, вынесенная на собраніи С. Р. Р. г. Балтиморы отъ 10-го августа о «назойливой докучливости» С. Р. Р. г. Нью-Іорка, которая выражается въ постоянной присылкѣ литературы. Такъ какъ эта резолюція была принята, хотя и не единогласно, на собраніи организаціи, считающей себя анархической, Союзъ рѣшилъ отвѣтить.

Въ этой резолюціи С. Р. Р. въ Нью-Іоркѣ обвиняется въ вредной и дезорганизаторской дѣятельности и также заявляется, что пока вышеназванный Союзъ не прекратитъ той дѣятельности, которой онъ теперь занимается, онъ не можетъ ожидать помощи С. Р. Р. г. Балтиморы.

Хочется задать вопросъ: въ чемъ заключается дезорганизаторская и вредная **для рабочаго класса** дѣятельность С. Р. Р. въ Нью-Іоркѣ?

Правда, Союзъ выступилъ изъ Федераціи Союзовъ Русскихъ Рабочихъ Соед. Штатовъ и Канады, но какъ автономная организація, онъ имѣлъ на это полное право.

И вотъ послѣ выступленія изъ Федераціи и начинается настоящая «дезорганизаторская и вредная» дѣятельность Союза, благодаря которой у него появилась та назойливость, на которую жалуются балтиморскіе товарищи.

Союзъ пріобрѣлъ типографію и члены Союза сами, послѣ 9-ти, а то и 10-тичасового рабочаго дня занимаются «фабрикаціей брошюрокъ и листовокъ», анархическая выдержанность которыхъ не подлежитъ сомнѣнію.

Наконецъ, дерзость этого Союза дошла до того, что онъ посмѣлъ издавать ежемѣсячный журналъ тоже «собственной фабрикаціи».

Теперь спрашивается, справедливо ли поступаетъ и имѣетъ ли на это какое либо моральное право, союзъ сознательныхъ (?) рабочихъ, считающихъ себя анархистами, отказываться отъ поддержки и публично бросать такія тяжкія обвиненія С. Р. Р. въ Нью-Іоркѣ.

Приходится крайне сожалѣть, что существуютъ такія «анархическія» организаціи, которыя считаютъ только ту дѣятельность плодотворной, которая носитъ на себѣ марку Ф. С. Р. Р. С. Ш. и К.

### РЕЗОЛЮЦІЯ.

Принимая во вниманіе, что С. Р. Р. г. Балтиморы публично бросилъ С. Р. Р. г. Н.-І. обвиненіе въ дезорганизаторской и вредной дѣятельности, мы требуемъ отвѣта на слѣдующіе вопросы:

1. Чѣмъ мы являемся дезорганизаторами?
2. Въ чемъ выражается наша вредная дѣятельность?
3. Какимъ С. Р. Р. въ Н.-І. долженъ быть?

Относительно же дальнѣйшей присылки литературы мы рѣшили, что, принимая во вниманіе, что цѣль нашего существованія—пропаганда среди темной массы, несмотря ни на какія гоненія, такъ какъ эти гоненія производятся изъ-за невѣжества, мы впредь будемъ посылать наши изданія въ Балтиморскій Союзъ безвозмездно.

**С. Р. Р. въ Н.-І.**

### ПОСТУПИЛО

**съ 12 по 19 сентября въ фондъ «Гол. Тр.»**

**Бруклинъ, Н. І.** Отъ Матвѣева — 1 д.

**Питсбургъ, Па.** Отъ Мурашева — 1 д.

**Кливлендъ, Огайо.** Отъ Союза Р. Р. — 2 д. 65 с.

**Детройтъ, Мич.** Черезъ Союзъ Р. Р. отъ Ф. Б., Омельянова, А. Маняка, Сенкевича, Иванова и П. К. по 1 д., С. Омельянова и Д. Злабунова по 50 с., Антонова — 25 с.

**Балтимора, Мд.** Черезъ Союзъ Р. Р. отъ С. Желика — 1 д., Алексѣева и Берга — 50 с., А. И., И. Л., В. Б., В. Бартона и Ф. Сидорчука — 25 с., А. М. — 5 с.

**Честеръ, Па.** Отъ Тетерскаго — 3 д. и Захарова — 1 д.

**Нью-Іоркъ.** Отъ Неизвѣстнаго — 3 д. 50 с., Герасимчика — 2 д., Патательской Гр. «Гол. Тр.» — 1 д. 25 с., остатокъ сбора на помѣщ. на собраніи — 1 д. 75 с.

Всего за недѣлю поступило 27 д. 70 с.

### ВЪ ФОНДЪ ФЕДЕР. ТИПОГРАФ.

**Сеатлъ, Ваш.** Отъ А. Павлова — 25 д. и Керца — 5 д.

### ДЛЯ «НАБАТА».

**Нью-Іоркъ.** Черезъ т. Иванченка отъ М. Иванченка и В. Степанова по 1 д., Кобыліевскаго и В. Волкова — по 1 д., Лесы — 25 с.

### ДЛЯ АРЕСТОВАННЫХЪ ТОВАРИЩЕЙ ВЪ САНЪ-ФРАНЦИСКО.

**Нуаркъ, Н. Дж.** Отъ Союза Р. Р. — 2 д. 22 с.

**Нью-Іоркъ.** Собрано по подп. листамъ отъ разныхъ товарищей 5 д.

### ВЪ ПОЛЬЗУ ЗАБАСТОВЩИКОВЪ ВЪ МИННЕСОТѢ.

Отъ розыгрыша вещи на балу «Г. Т.» — 5 д.

**Въ конторѣ «Г. Т.»** хранятся письма для: Уфимца, Георга Пенчерга, Ф. Смита, Мини Эмесъ, Е. Колчановой, И. Тепера, А. Каца, Г. Уманскаго, Квасюка, И. Н. Андреева, Равнискаго (Станислава Б—скаго), В. Иванова (Кулыкъ)) и Коханюка.

**ОПЫТНЫЙ УЧИТЕЛЬ,** получившій спеціальное педагогическое образованіе въ Россіи, предлагаетъ свои услуги организаціямъ, думающимъ открыть вечерніе классы русскаго языка и общихъ предметовъ. Даю уроки отдѣльнымъ лицамъ. Письменно:
**S. Efimoff, 1686 Park Pl., Brooklyn, N. Y.**

**ЖОРЖА ГОЛУБОВСКАГО** состоявшаго членомъ Союза Р. Р. въ Чикаго въ 1914—1915 г., или знающихъ его мѣстопребываніе просимъ сообщить адресъ въ «Г. Т.»

**ДОЛГЪ КАЖДАГО ТОВАРИЩА подыскивать подписчиковъ для «Голоса Труда».—Присылайте адреса знакомыхъ для высылки имъ пробныхъ номеровъ.**

**Редакція не принимаетъ на себя отвѣтственности за помѣщаемыя въ «Гол. Тр». объявленія.**


## КНИЖНЫЙ СКЛАДЪ «ГОЛОСА ТРУДА»

**НА СКЛАДѢ ИМѢЕТСЯ СЛѢДУЮЩАЯ ЛИТЕРАТУРА:**

| | |
|---|---|
| Очерки по исторіи рабочаго движенія въ Испаніи. З. Нахтъ | .12 |
| О рабочихъ союзахъ, Оргеіани | .12 |
| Революціонный синдикализмъ, Г. Ля-гардель | .30 |
| Поля, фабрики и мастерскія (его же) | .75 |
| Анархія, ея философія, ея идеалъ (его-же) | .13 |
| Журналъ "Хлѣбъ и Воля". № 2 | .15 |
| Объ индивидуалистическомъ анархизмѣ, Вл. Забрежневъ | .06 |
| Доктрины марксизма. М. Черкесовъ | .20 |
| Революціонный синдикал. и анархизмъ, Пандинъ | .11 |
| Объ Интеллигенціи, К. Оргеіани | .06 |
| Исторія коммуны 1871 г., Лисагарэ | .65 |
| Изъ недавняго прошлаго, Г. Гершуни | .50 |
| Бытовое явленіе. В. Короленко | .45 |
| Манифестъ А.-К., Новомірскій | .06 |
| Враги и друзья крестьянъ | .03 |
| Кому служитъ солдатъ | .03 |
| Конекъ-скакунокъ | .20 |
| Свободная пѣснь, сборн. революц. пѣсенъ | .30 |
| Портреты чикагскихъ анархистовъ | .10 |
| Портреты Л. Н. Толстого | .30 |
| Открытыя письма съ портретами революціонеровъ, писателей и др. 10 штукъ | .252 |
| Какъ попы поработили народъ ученіемъ Христа | .05 |
| Къ молодому поколѣнію, П. Кропоткина | .05 |
| Новая нагорная проповѣдь, Кармелюка | .03 |
| Какъ мужики остались безъ начальства, сказка, Степьки Зайца | .05 |
| "Пѣсни Труда", сборникъ революціонныхъ пѣсенъ и стихотвореній | .10 |
| За міръ, Кочевого и друг. | .05 |
| "Политика Интернаціонала", Бакунина, съ предисл. Кропоткина | .06 |
| Чикагская друма, А. П. | .05 |
| Политическія права, Кропоткина | .02 |
| Взаимная помощь, какъ факторъ эволюціи, Кропоткина | .85 |

**ЦѢНЫ УКАЗАНЫ СЪ ПЕРЕСЫЛКОЙ.**

**„GOLOS TRUDA"**
**586 E. 140TH ST., NEW YORK, N. Y**



**ВЪ КВАРТИРѢ ПЕТРОВИЧА** сдается комната со всѣми удобствами. Здѣсь же даются **домашніе ужины.** 661 исть 170 ул., 5-ый этажъ.



**ЗУБНОЙ ВРАЧЪ**
**A. BRUSILOWSKY**
**1301 East New York Avenue**
**Between Howard & Barret**
**Brownsville, N. Y.**



**Въ Книжномъ Складѣ «Голоса Труда»**

имѣются отдѣльные номера слѣдующихъ анархическихъ изданій:

«Хлѣбъ и Воля» №№ 12, 13, 17, 20 и 23.
Листки «Хлѣбъ и Воля», №№ 1, 8, 9, 11, 12, 14, 15 и 16.
«Рабочій Міръ», № серія I. №№ 3, 5, 8 и 9; серія II: №№ 1, 2, 3, 4 и 5.
«Рабочее Знамя», №№ 1, 2, 3 и 4.
«Набатъ», №№ 1 и 2-3.

Цѣна каждаго номера — 5 с.



**КУНАРД ЛАЙН**
**(Cunard Line)**

Регулярное и безпрерывное сообщеніе.

Пароходы изъ Нью-Іорка въ Ливерпуль каждую субботу.

Пріем русскихъ пассажиров до Петрограда.

Русскія женщины, дѣти и лица не принимающія участія в войнѣ, имѣющія соотвѣтствующія бумаги, принимаются как пассажиры в Соед. Штаты из финляндских портов Гельсингфорса и Ганге.

Проѣзд из этих портов производится на счет самих пассажиров.

За всѣми дальнѣйшими указаніями и справками относительно цѣн, времени отбытия пароходов и т. п. обращайтесь к нашим уполномоченным агентам.



Нью-Іоркская Группа Русских Соц.-Революціонеров
**устраиваетъ лекцію на русскомъ языкѣ**
**Д-ра Х. ЖИТЛОВСКАГО**
— на тему —
**СОЦІАЛИЗМЪ И ВОЙНА**
лекція состоится
**ВЪ СУББОТУ, 30-ГО СЕНТЯБРЯ, 1916 ГОДА**
**ВЪ БОЛЬШОМЪ ЗАЛѢ**
**ROYAL LYCEUM**
**10-12 WEST 114th STREET**
Входъ 15 сент. Начало въ 8 ч. веч.



**П. А. КРОПОТКИН**
**„Поля, Фабрики и Мастерскія"**
Перевод с англійскаго А. Н. Коншина, изд. „Посредника".

220 стр. Цѣна с пересылкой 75 сентов.

С заказами обращаться в книжный склад „ГОЛОСА ТРУДА":
**"GOLOS TRUDA"**
**586 E. 140th St., New York, N. Y.**

**Вышел из печати**
СБОРНИК РЕВОЛЮЦІОННЫХ ПѢСЕН И СТИХОТВОРЕНІЙ
**ПѢСНИ ТРУДА**
Изданіе „Голоса Труда"
64 стр., в обложкѣ

Цѣна 10 сентов
100 экземпляров—8 долларов.

Требованія направлять в книжный склад „Голоса Труда":
**"GOLOS TRUDA"**
**586 E. 140th St., New York, N. Y.**



**КЛИВЛЕНДЪ КЛИВЛЕНДЪ**
**ВЪ СУББОТУ, 30-ГО СЕНТЯБРЯ, 1916 ОДА**
**Въ Театрѣ Perry**
**Woodland ave. and 22nd st. Cleveland**
**—Союзомъ Русскихъ Рабочихъ города Кливленда—**
будетъ поставлена извѣстная драма
**„НА ДНѢ"**
соч. М. Горькаго
**весь доходъ въ пользу бастующихъ рудокоповъ въ штатѣ Миннезота.**
— Начало ровно въ 7:30 вечера —



**Книжный Магазин**
**М. Н. Майзеля**
**ОПТОВАЯ И РОЗНИЧНАЯ ПРОДАЖА РУССКИХ КНИГ**
Каталоги высылаются по первому требованію безплатно.
**Max N. Maisel, 424 Grand St., N. Y.**
**Bookseller, Publisher and Importer**


**«ГОЛОСЪ ТРУДА»**
**— ПРОДАЕТСЯ НА СТЭНДАХЪ —**
въ Нью Іоркѣ, Бруклинѣ, Нуаркѣ, Балтиморѣ, Бостонѣ, Кливландѣ, Чикаго и Филадельфіи.
**Требуйте «Голосъ Труда» въ этихъ городахъ на всѣхъ стэндахъ, гдѣ имѣются русскія газеты.**

**Конференція анархическихъ и революціонныхъ организацій**
**ВЪ СУББОТУ, 30 СЕНТЯБРЯ, ВЪ 2 ЧАСА ДНЯ**
**на площади ЮНІОНЪ СКВЕРЪ**
— устраиваетъ —
**МАССОВЫЙ**
**МИТИНГЪ ПРОТЕСТА**
**противъ преслѣдованія забастовщиковъ въ Миннезотѣ.**
ОРАТОРЫ НА АНГЛІЙСКОМЪ ЕВРЕЙСКОМЪ, ИТАЛЬЯНСКОМЪ И ДРУГИХЪ ЯЗЫКАХЪ.
**По-русски будетъ говорить т. ШАТОВЪ.**


ПОСТУПИЛИ В ПРОДАЖУ
брошюры
***Чикагская Драма***
А. Н.
Изданіе
Изд. Группы „Голос Труда".
Цѣна 5 с.
—::—
**Политическія Права**
П. А. Кропоткина
Цѣна 2 с.

С заказами обращаться в Книжный Склад
**"GOLOS TRUDA"**
**586 E. 140th St., New York.**